

La médiation et l'interaction |



# Plan

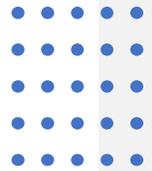
---

## Théorie

---

## Les interactions à l'oral en classe de FLE

# Théorie



# Révisoin - Liez les types d'activités aux quatre activités langagières (selon le CECR)

## Activités langagières

- A. Réception
- B. Production
- C. Interaction
- D. Médiation

## Type d'activités

1. Écrire un essai
2. Traduire
3. Parler avec qqn
4. Écouter
5. Reformuler
6. Interpréter
7. Lire
8. Écrire à qqn
9. Résumer
10. Parler en monologue

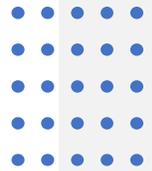
# Solution

## Activités langagières

- A. Réception 4, 7
- B. Production 1, 10
- C. Interaction 3, 8
- D. Médiation 2, 5, 6, 9

## Type d'activités

1. Écrire un essai
2. Traduire
3. Parler avec qqn
4. Écouter
5. Reformuler
6. Interpréter
7. Lire
8. Écrire à qqn
9. Résumer
10. Parler en monologue



Interaction

---

orale et écrite

---

différence de la  
production orale  
et écrite



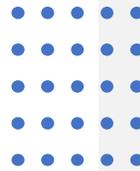
# Médiation

---

orale et écrite

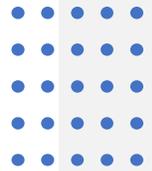
---

interpréter, traduire, résumer, reformuler



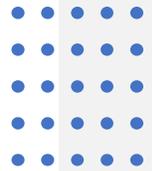
# Les interactions à l'oral en classe de FLE

- Presque tous les éléments de la langue enseignés dans une classe de FLE devraient être pratiqués à l'oral, surtout en interaction
- Et cela dans les activités **contrôlées** et **guidées** et dans les activités **libres**



# Trouver l'équilibre entre les activités contrôlées, guidées et libres

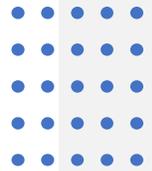
- L'équilibre est important spécialement chez les débutants (=> beaucoup d'activités contrôlées, mais aussi d'interactions naturelles libres)
- Souvent les apprenants ont peu de possibilités de parler français en dehors de la classe – **donner aux apprenants beaucoup d'occasions de parler en interaction !**



# Correction

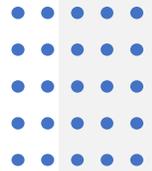
Quand faire :

- Correction immédiate ?
- Correction après l'activité ?



# Correction

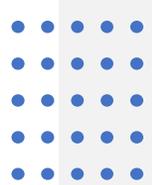
- Correction immédiate = **activités contrôlées** et **activités guidées** (but : précision et maîtrise de la langue)
- Correction après les activités = **activités libres** (but : communication et aisance à parler)



# Étapes

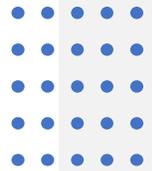
1. Présenter la langue (*vocabulaire, grammaire, structures de politesse, la civilisation,...*)
  - Parfois il est nécessaire de travailler la langue aussi à l'écrit
2. Exercice(s) contrôlé(s)
3. Exercice(s) guidé(s)
4. Exercice(s) libre(s)

NB: On ne fait pas toujours toutes les étapes ; cela dépend des besoins des apprenants



# 1. PRÉSENTER LA LANGUE

- Variez la façon de présenter la langue :
  - Images
  - Vidéos
  - Écoute
  - Lecture
  - Objets réels
  - Grammaire : manière inductive / déductive
  - ...
  
- Faites les apprenants répéter la langue déjà pendant la présentation (surtout les niveaux moins avancés)



## 2. ACTIVITÉS CONTROLÉES et GUIDÉES

1. Les activités très **contrôlées** (pas de place pour créativité, une seule réponse attendue)
  - a) Répétition (souvent pendant la présentation)
  - b) Substitution (substituer un élément)
    - N'ayez pas peur de la répétition ; les apprenants ont besoin de „fixer“ la langue
2. Les activités plutôt **guidées** : guidage considérable, mais espace pour une certaine créativité
  - Choisir les activités selon la situation et les besoins (niveau) des apprenants

## 1. Odpovězte kladně:

> Est-ce que vous parlez français ?

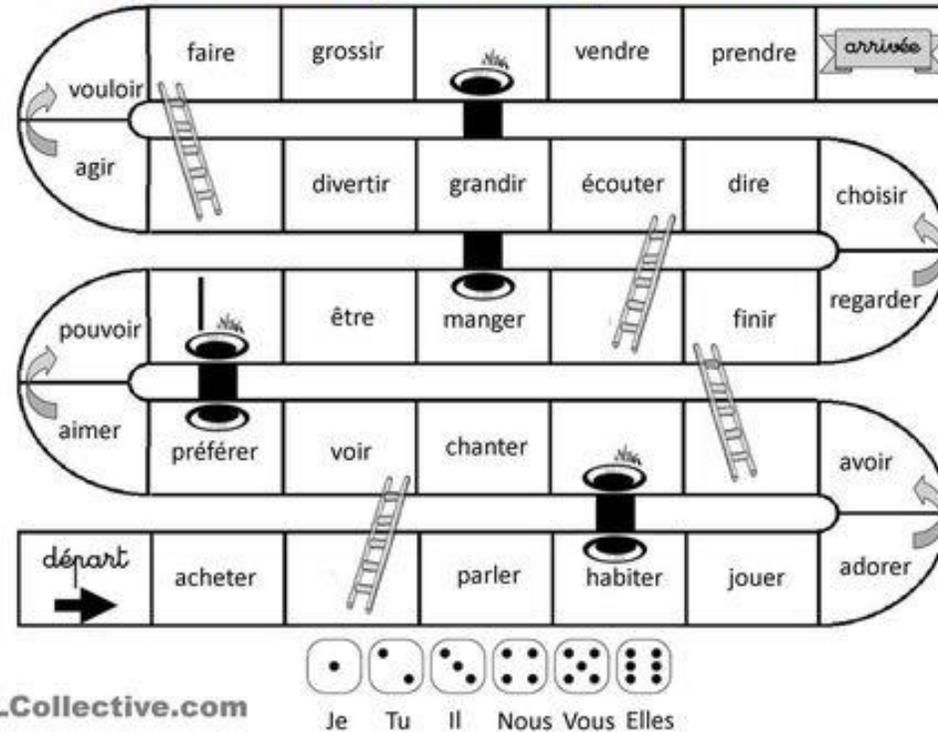
Oui, *je parle* français.

1. Est-ce que vous parlez russe ? 2. Est-ce que vous parlez tchèque ? 3. Est-ce que vous parlez beaucoup ? 4. Est-ce que vous parlez anglais ? 5. Est-ce que vous parlez bien anglais ? 6. Est-ce que vous travaillez beaucoup ?

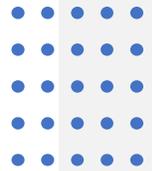
Ex.: Activité contrôlée

„A“ pose les questions,  
„B“ répond sans voir les  
questions – et à l’envers./  
Retour ensemble !

## Jeu de l'oie – Le passé composé avec Avoir

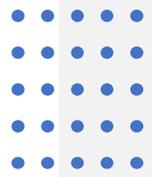


Ex. Activité contrôlée / guidée  
(selon consigne)



### 3. ACTIVITÉS LIBRES / CRÉATIVES

- Quand une structure linguistique a été acquise et bien pratiquée pendant des activités contrôlées ou guidées, on peut passer à une activité libre
- L'accent n'est pas mis autant sur la précision que sur la **communication** (l'aisance à communiquer)
- **Une règle importante** : les activités libres devraient être COMMUNICATIVES :
  - Elles forcent les apprenants à parler
  - Parfois les apprenants ne parlent pas parce qu'il n'ont rien à dire
- L'enseignant corrige au minimum pendant ces activités. Il écoute, note les erreurs et fait un retour après l'activité
- Ambiance – informelle, détendue, agréable



# Bien préparer une activité libre

---

En binôme(s) ou petits groupes – pour que les apprenants puissent tous parler

---

Un manque d'information : "A" connaît qqch que "B" ne connaît pas mais veut le connaître (informations personnelles, factuelles, fictives)

---

Ces activités doivent être suivies d'un retour (linguistique + factuel)

- *Ling.:* p.ex. Mettre les erreurs sur le tableau
- *Fact.:* p.ex. Partagez une information que était nouvelle pour vous



1. Qu'est-ce que tu **ferais** si tu pouvais faire n'importe quoi maintenant? Je ... (*conditionnel*)
2. Si tu pouvais être une glace, quel goût **serais-tu**? Pourquoi? Je *serais... parce que...*
3. Si ta maison était en feu et tu pouvais sauver seulement 3 objets, lesquelles **sauverais-tu**?  
*Je sauverais... parce que...*
4. Si tu pouvais t'appeler d'un autre nom, lequel **choisirais-tu**? Je *choisirais le nom ...*
5. Si tu pouvais rencontrer un personnage célèbre, qui **voudrais-tu** rencontrer? Je *voudrais rencontrer...*
6. Si tu étais la reine de l'Angleterre pour un jour, que **ferais-tu**? Je ... (*conditionnel*)
7. Si tu pouvais choisir n'importe quel animal et le garder chez toi, lequel **garderais-tu**? Je *garderais...*

Ex.: Activité plutôt libre

Conditionnel

<b>NOM</b>	<b>Les études / travail</b>	<b>L'origin</b>	<b>Les vacances</b>	<b>La famille</b>	<b>Les loisirs</b>

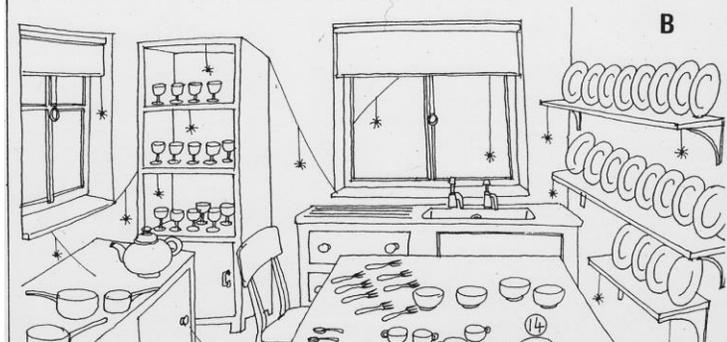
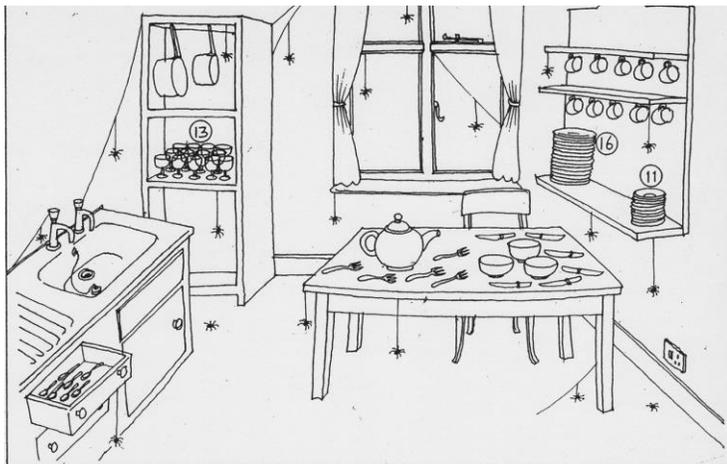
Ex.: Activité libre : se présenter

Au début du cours ; circuler dans la classe et poser les question aux autres + noter les réponses

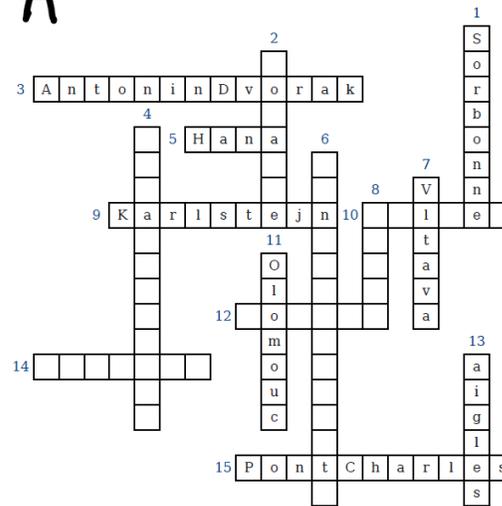


Ex.: Activité libre : décrire une  
personne ; le binôme devine

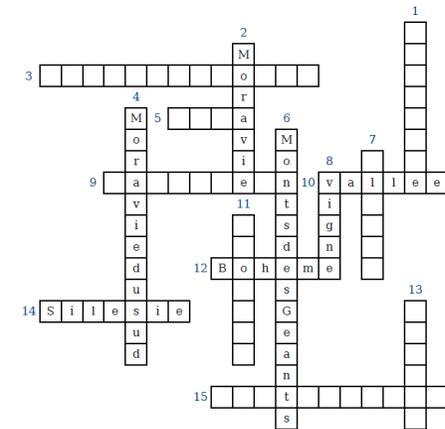
Vêtements / description  
physique / Verbes du  
mouvement..



A

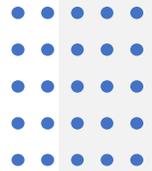


B



Ex.: Activités libres : chacun a une partie différente – compléter / trouver les différences

Prépositions / il y a / vocabulaire de la cuisine,...



# Devoir

- Proposez deux activités **à l'oral** pour un élément de la langue :
  - une activité contrôlée / guidée
  - une activité libre
- Une fiche où vous décrivez les activités et donner le support
- Ou bien : consultation

## **Exemple :**

- *Pronoms interrogatifs*
- *Passé composé*
- *Passé composé des verbes pronominaux*
- *Se présenter en français*
- *Le masculin et le féminin des adjectifs*
- *Demander l'heure*
- ...